

## En español

"Digest" is a mini print version of Holston's e-news, "The Call." This edition is for our Hispanic congregations.

# The Call

## Digest

Página 2

Líderes Metodistas Unidos  
arrestados

1 de agosto, 2014

[www.holston.org](http://www.holston.org)

# La Casa de Susana ayuda a mamás a recuperarse del abuso de drogas

**KNOXVILLE, Tenn.** -- Melissa era adicta a drogas cuando dio a luz a su bebé. Ella todavía siente la vergüenza de haber sido rechazada por gente quienes luchan con sus propias enfermedades pero que esperaban que ella sólo se alejara de la suya.

"Ellos no te aceptan," Melissa dijo, refiriéndose a pasados grupos de recuperación. "Mi enfermedad era tan fuerte que Yo no tenía la opción de solo dejarla."

Abby, quien tiene dos hijas, era excluida por la gente que no entendía como una madre esperando podría seguir usando. Era como ser un marginado entre los marginados, decía ella.

"No puedo decirte que tan sola me sentí," decía Abby durante una reciente reunión de apoyo. "Éramos humillados por lo que habíamos hecho ... Pero nadie quiere ser un drogadicto. Nadie quiere perder a sus hijos. Amamos a nuestros hijos y queremos buenas cosas para ellos."

Reconociendo un nicho en el ministerio entre madres que tratan de recuperarse del abuso de sustancias – y sus bebés quienes han nacido dependientes a drogas – La Iglesia Metodista Unida de Cokesbury ha patrocinado una nueva organización basada en la fe para servir las necesidades espirituales, físicas y emocionales de esta creciente población.

"La Casa de Susana" celebró su gran apertura el 12 de Julio con el corte del listón, bendición y una jornada de puertas abiertas. El centro está localizado a las afueras de la ciudad de Knoxville, en el edificio antes ocupado por el Centro Comunitario Casa Wesley.

El Rev. Rebakah Fetzer, ministro de discipulado en Cokesbury, concibió el ministerio en la primavera del 2013 y ahora es el director ejecutivo de la Casa de Susana.

"Uno no solamente se levanta y decide ser adicto mientras estas embarazada," dijo Fetzer. "Es desgarrador desde cada punto de vista."

En cualquier momento que un embarazo ocurre durante la adicción a narcóticos, las madres expectantes necesitan cuidado médico para recibir narcóticos substitutos tales como metadona. Si la mujer deja de tomar los narcóticos repentinamente puede ocurrir muerte fetal.

Los infantes expuestos a estas drogas substitutas mientras que la madre está embarazada nacerán dependientes a ellas, una



La Casa de Susana espera servir hasta 25 madres y sus niños a la vez.

condición llamada Síndrome de Abstinencia Neonatal (SAN).

Tennessee tiene uno de las tasas más altas de SAN por población de cualquier estado, se más que triplicado en los últimos ocho años dentro de una epidemia en todo el estado, de acuerdo con la Asociación Médica de Tennessee. Cuarenta y dos por ciento de las mujeres que dieron a luz a bebés dependientes a las drogas en Tennessee el año pasado estaban tomando analgésicos prescritos por doctores por condiciones médicas, de acuerdo al departamento de salud de Tennessee.

La Casa de Susana proveerá terapia no médica gratuita, entrenamiento en habilidades para la vida, estudio Bíblico, adoración y grupo de apoyo para ayudar a las madres a permanecer limpias y eventualmente salir del sistema de corte. El programa "Los niños de Susana" proveerá guardería, clases de preescolar, y estudio bíblico para sus clientes, niños de entre seis o 11 años.

"Queremos asegurarnos que estamos dando las mejores prácticas para mujeres y sus niños," dijo Fetzer.

La Casa de Susana espera servir hasta 25 madres y sus niños a la vez. El personal incluye dos empleados de tiempo completo y dos de tiempo parcial.

Muchos voluntarios ya han dado su tiempo para alistar La Casa de Susana y todavía se necesitan más, así como donaciones, dijo Fetzer.

Para más información, llamar al (865) 599.9878 o manda un correo electrónico a [rfetzer@cclive.org](mailto:rfetzer@cclive.org). ■

# Líderes Metodistas Unidos arrestados

Por Erik Alsgaard

July 31, 2014 | WASHINGTON (UMNS)

Luis Orellana, un Metodista Unido de Des Moines, Iowa, ha visto gente desaparecer. Es el resultado de las deportaciones en contra de su voluntad de gente que él conoce, frecuentemente esto destruye matrimonios, familias y comunidades enteras.

Él estaba en Washington el 31 de Julio, para unirse a cientos de manifestantes llamando al Presidente Barack Obama a terminar con lo que ellos ven como la inhumana aplicación de políticas migratorias.

“Yo tengo hijos que son cerca de la misma edad de algunos de los niños cruzando la frontera ahora mismo,” dijo Orellana. “Tengo primos y tíos y primos que han sido deportados, y se lo que es estar del otro lado de la reja. También se lo que es lograr algo en este país, y estoy muy agradecido.”

Todos, 112 líderes religiosos, incluyendo 45 Metodistas Unidos, y defensores fueron arrestados en frente de la Casa Blanca durante una demostración que demandaba más

humanas políticas de migración y deportación de parte de la Administración Obama. La Obispo Minerva Carcaño del área de Los Angeles y Jack Meadors, retirado, estaban entre los arrestados.

Bajo tibios y soleados cielos, los manifestantes marcharon y demandaron un fin a las deportaciones masivas que el Presidente Obama ha supervisado durante su tiempo en la oficina. Los reportes indican que cerca de 1,100 personas fueron deportadas en Estados Unidos diariamente.

Uno por uno, ellos fueron arrestados por U.S Park Police y cargados en autobuses y vanes por su acto de desobediencia civil. De aquellos que fueron arrestados se esperaba que fueran liberados después de pagar una multa.

La Iglesia Metodista Unida reconoce a toda la gente, “sin importar su país de origen,” como miembros de la familia de Dios. Está en los Principios Sociales, la iglesia afirma que todos tienen el derecho a “iguales oportunidades de empleo, acceso a casa, cuidado de la salud, educación y libertad de discriminación social.”

“Estamos aquí porque no estamos escuchando una voz moral viniendo de la Casa Blanca o de el Congreso,” dijo Obispo Carcaño en un rally antes del acto de desobediencia civil. “Es tiempo de Justicia en este país; es tiempo de que cesen las deportaciones de inmigrantes indocumentados que deja familias destruidas, que afecta nuestras comunidades y lastima el ministerio de nuestras congregaciones.” ■



Bishop Minerva G. Carcaño La Obispo Minerva Carcaño del área de Los Angeles es arrestado frente a la Casa Blanca. Foto por Jay Mallin

**The Call** is the news source for Holston Conference. ● The Holston Conference of the United Methodist Church includes 899 churches in east Tennessee, southwest Virginia, and north Georgia. ● Our resident bishop is Mary Virginia Taylor. ● Our executive assistant is the Rev. Carol Wilson. ● Our office address is P.O. Box 850, 217 South Rankin Road, Alcoa, TN 37701. ● (865) 690-4080 ● [www.Holston.org](http://www.Holston.org) ● [thecall@holston.org](mailto:thecall@holston.org) or [info@holston.org](mailto:info@holston.org) ● [Facebook.Holston.org](https://www.facebook.com/Holston.org) ● [Twitter @TheCall\\_Holston](https://twitter.com/TheCall_Holston) ● Free e-news: [thecalltwo.holston.org](http://thecalltwo.holston.org)